

Вершины Мира.
Вершины Спорта.



Vallée d'Aoste
Valle d'Aosta

www.valle-aosta.ru



Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste

Турбизнес
Travel Trade Russia



Валле д'Аоста
ГОРНАЯ ЖЕМЧУЖИНА ИТАЛИИ

Тематический выпуск / 2012 – 2013

destinations
ТУРБИЗНЕС

Проект Destinations: тематические выпуски журналов «Турбизнес» и Business Travel



Дорогие друзья!
Я очень рад, что на страницах этого издания могу сердечно поприветствовать читателей журнала «Турбизнес». Сотрудничество с Россией в области туризма – это культурный и духовный обмен, способствующий взаимному обогащению народов. Мы прилагаем большие усилия, чтобы уровень приема гостей в Валле д'Аоста соответствовал самым высоким ожиданиям. Это подтверждает рост числа туристов, прибывающих из России.

Наша область – самая маленькая в Италии, вместе с тем именно здесь в окружении самых красивых альпийских вершин по-настоящему захватывает дух от потрясающих панорам нашей долины, ее замечательных горных склонов, которые доставят удовольствие как начинающим лыжникам, так и экспертам.

Валле д'Аоста прекрасна в любое время года: головокружительные горнолыжные трассы зимой и гольф летом; весенние карнавалы и осенние ярмарки; уникальная кухня и историко-художественное наследие. Сюда едут за чистым воздухом, роскошной природой и знакомством с грандиозными горными массивами, которые венчают гордые четырехтысячники Монблан, Монте-Роза, Червино и Гран-Парадизо. Курортами Альпийской Ривьеры называют термальные комплексы Пре-Сен-Дидье и Сен-Венсан с их лечебными водами. Целая коллекция древних замков, дворцов и церквей дает возможность прикоснуться к богатой истории и культуре этих мест. А после моря впечатлений добро пожаловать к столу! Вальдостанцы славятся своим кулинарным мастерством, которое основано на многолетних традициях нашей кухни. Атмосфера Валле д'Аосты, выраженная в традициях, эногастрономии, прикладном искусстве и в целом во всей совокупности социально-культурных элементов, отражает характер нашего народа и его самобытность.

Поездка в Валле д'Аосту – прекрасный способ приятно провести время и открыть для себя этот по-настоящему радушный край Италии. Мы рады сотрудничеству, мы рады гостям! Добро пожаловать!

Аурелио Маргерэттац,
Министр туризма, спорта,
коммерции и транспорта
автономной области
Валле д'Аоста



Вид на гору Червино (Маттерхорн)
Одна из многих бесподобных панорам
Валле д'Аосты



Валле д'Аоста Горная жемчужина Италии

Тематический выпуск, 2012-2013, № 269

Турбизнес
Travel Trade Russia

destinations
ТУРБИЗНЕС

Альпийский Рим.....	2
По вальдостанским долинам	5
В Сен-Венсан за здоровьем	5
Поедем в парк	6
Вальдостанские бастионы	7
Летние этюды.....	8
Зимняя романтика долины	10
Праздники круглый год.....	13
От трех до пяти звезд	14
Вальдостанское меню	17

Издатель: ИД «Турбизнес»
Генеральный директор: Иван Калашников
Шеф-редактор: Александр Попов
Старший редактор: Елена Смирнова
Редактор: Светлана Коновалова
Подготовка текстов: Александр Попов, Елена Смирнова
Дизайн: Светлана Коновалова
Корректор: Ольга Помелова
Отдел рекламы: Ольга Мальцева, Наталия Железова
Компьютерная верстка и цветоделение: «Триада-График-Медиа»
Отпечатано в России. Тираж 10 000 экз.
Адрес редакции: Москва, Суворовская пл., д. 2, стр. 3
Почтовый адрес: 107031, Москва, а/я 32
Тел./факс: (495) 723-72-72
Шеф-редактор: alexandropopov@yandex.ru
Рекламный отдел: reclama@tourbus.ru
Интернет: www.tourbus.ru
000 ИД «Турбизнес», 2012 ©

Фото: архивы Отдела по туризму, спорту, коммерции и транспорту автономной области Валле д'Аоста, а также других туристских организаций Валле д'Аосты: Metro Studio Associato, Cogne Gran Paradiso, Charbonnier Mongolfiere, Pila, Monterosaski, Maison Rosset Nus, Gava, Comitato Carnevale Storico di Verres, AIAT Gran San Bernardo, Impianti di risalita Torgnon, Consorzio Gran Paradiso Natura - loc. Charrion, 4 11010 Saint-Pierre (Ao), Sur concession de la RAVA, Archives Assessorat de l'Education et de la Culture (ретро фото)

Выпуск подготовлен совместно с областным министерством по туризму Валле д'Аосты

Областное министерство по туризму Валле д'Аосты
Piazza Narbonne, 3 11100 Aosta.
Тел.: + 39 0165 23 66 27 Факс: + 39 0165 3 46 57
E-mail: uit-aosta@regione.vda.it
www.valle-aosta.ru



Столица:
г. Аоста
Население:
40 тыс. чел.
Площадь
области:
3262 кв. км



Подземная римская галерея Криптопортико



Преторианские ворота



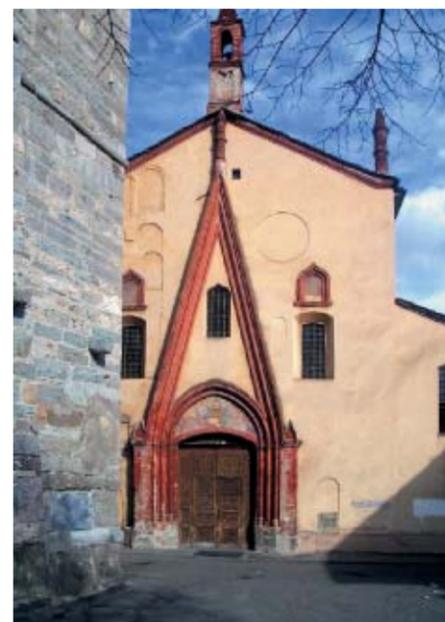
Арка Августа



Римский акведук Пон д'Аэль

Альпийский Рим

Множество туристов едет в Италию, чтобы познакомиться с историческими и культурными памятниками Древнего Рима. Валле д'Аоста – одно из самых интересных мест для этого. Здесь сохранилось так много памятников римского периода, что ее называют Альпийским Римом. На историко-культурном ландшафте хорошо представлен также период раннего христианства, к которому, например, относятся раскопки крестообразной церкви Св. Лоренцо, прекрасный букет впечатлений обещает путешествие по «средневековой Аосте».



Недалеко от Преторианских ворот стоит церковь Сант-Орсо (Sant-Orso), которая названа в честь одного из первых местных христианских проповедников. Святой Орсо – покровитель города, которого изображают с птичкой на плече, причислен к лику святых за свою доброту к людям. По преданию, храм заложил аостаец Ансельм (1033–1109), видный церковный деятель, ставший затем архиепископом Кентерберийским. В церкви надо непременно осмотреть внутренний дворик с портиками в романском стиле и побывать в ее верхних помещениях. Здесь сохранились уникальные фрески XI в., выполненные в романском стиле, которые называют оттонскими (по имени германских императоров).

Река Дора Балтеа делит долину Аосты на две части. Эти места были населены еще в эпоху мегалитов. В I в. до н.э. здесь обитали салассы – племя кельтско-лигурийского происхождения. Они основали тут город Корделия, названный так в честь их вождя. Салассы доставляли немалое беспокойство римлянам, которым даже приходилось иногда платить горцам дань за проход по долине. Только при Августе римлянам удалось как-то усмирить салассов (хотя бунтовать они так и не перестали). В 26 г. до н.э. здесь появился римский укрепленный лагерь, названный в честь императора Августа Претория. Со временем название «Аугуста» превратилось в «Аосту», а военный лагерь – в город. Оказавшись в Валле д'Аосте, туристы получают счастливую возможность в прямом смысле прикоснуться к историческим камням Великой империи.

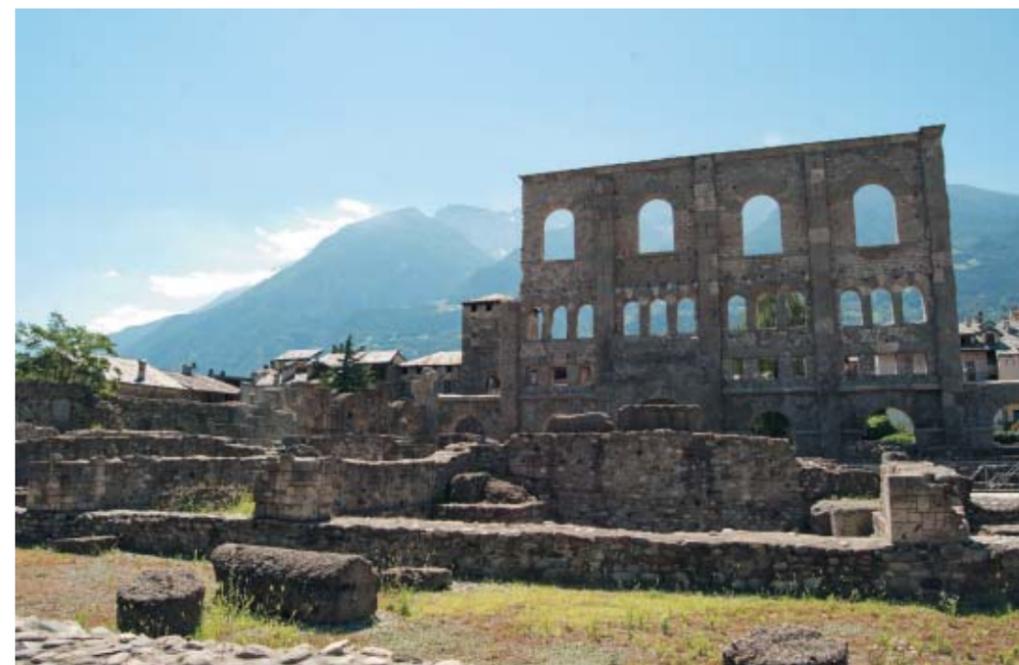
На подъезде к Аосте, примерно в 150 м от въезда в город, стоит прекрасно сохранившийся римский арочный мост Пон-де-Пьерр (в пер. – Каменный мост). Под ним не шумит вода, поскольку за прошедшие столетия речка Бутье сменила русло. И теперь древнеримский мост превратился в красивую декорацию, под которой летом цветут цветы, зеленеет трава и шары живой изгороди. Мост шириной 6,5 м с пролетом 17 м построен в начале нашей эры. База арки выполнена из каменных блоков, покрытых сверху толстым слоем так называемого римского бетона с подмешанными к нему булыжниками.

На въезде в город с востока со стороны Турина сразу за рекой Бутье высится полностью сохранившаяся до наших дней триумфальная Арка Августа с шириной пролета 9 м. Она возведена в ознаменование победы над салассами и в честь императора Августа. На ней начертана надпись:

*Салассы долго защищали свои очаги,
Возложили на этом месте свои венки.
Они потерпели поражение: победоносный Рим!
Возведена в честь победы Октавиана Августа Цезаря,
Наголову разбившего салассов.
Император Октавиан Август основал эти стены,
За три года построил этот город
И нарек его своим именем
В год DCCVII по римскому исчислению.*

По легенде, одержав победу в бою, римляне как благородные воины дали салассам возможность «отыграться», устроив соревнования по гонкам на колесницах. Кто победил, неизвестно. От Арки улица S. Anselmo ведет к Преторианским воротам (Porta Pretoria), стоящим в двух

шагах от центральной площади. Ворота были частью мощной трехкилометровой римской стены высотой 6,4 м и толщиной почти 3 м в основании, охватывавшей город прямоугольником размером 724 x 572 м. Остатки стен с башнями (некоторые хорошо сохранились) и по сей день ясно очерчивают формат древнеримской части территории города. Особенно впечатляет угол улиц Vevey и Carrel на юго-западе исторического прямоугольника рядом с автобусной станцией и железнодорожным вокзалом. Высота свода арки Преторианских ворот – 11,5 м, ширина – 9 м. Ворота были главным входом в город. Сегодня под аркой ворот – двухметровый археологический раскоп на уровне Древнего Рима. Рядом, в стене, устроен уютный ресторанчик «Векья Аоста» (Vecchia Aosta). Отсюда недалеко до остатков бывшего римского театра. Там неплохо сохранились задняя стена высотой 22 м, основание задника сцены и часть амфитеатра. Театр в Аосте был одним из многих крытых театров римского мира. На площади Ронкас (Piazza Roncas) за муниципалитетом размещился региональный археологический музей. В его подземельях, помимо множества других экспонатов, ин-



Остатки римского театра

тересно осмотреть раскоп древнеримского города и увидеть макет римской Аосты. Одна из самых впечатляющих римских достопримечательностей Аосты находится там, где когда-то находился форум, точнее, под ним. Это огромная подземная (крытая) галерея Criptoportico, где свободно разъедутся две грузовые фуры. Вход в галерею – с левой стороны кафедрального собора на площади Иоанна XXIII (Piazza Giovanni XXIII). От центральной площади Эмилио Шану, продолжая линию от Преторианских ворот, отходит красивая улица de Tillier, «переполненная» кафе и магазинчиками. Она переходит в via E. Aubert, которая заканчивается на площади Республики, где стоит высокая стела с римской волчицей на вершине. Здесь заканчивается «римская территория» Аосты. Доступна для осмотра восстановленная римская вилла Делла Консолатта, что стоит вблизи развилки античной дороги, ведущей в сторону Пеннинских Альп и перевала Гран Сен Бернардо. Сюда нужно ехать с гидом. На вилле неплохо сохранилась напольная мозаика, определены четырехколонный атриум, комнаты для хозяев и гостей, хозяйственные помещения.

За крепостной стеной

Римский мост. Римская география Валле д'Аосты начинается с городка Пон-Сен-Мартен, расположенного в долине на дороге из Турина в Аосту. Здесь стоит римский мост, построенный примерно в начале нашей эры. С обеих сторон он опирается на скалы, его высота – 25 м, пролет арки – 35 м. У основания видны выдолбленные в скале углубления для опоры строительных лесов. Народная фантазия, однако, приписывает строительство моста дьяволу, который потребовал за это душу первого, кто пройдет по мосту. Но дьявол просчитался и вынужден был убраться восвояси, извергая молнии и зловонные клубы серы. А мост остался жителям. Легенда стала одной из главных тем карнавала Пон-Сен-Мартен, который заканчивается сожжением чучела дьявола под древнеримским мостом.

Strada Romana. Недалеко от Пон-Сен-Мартен в селении Доннас сохранился еще один участок консульской римской дороги во Францию. Он вырублен в скале, его протяженность – 221 м. Ближе к концу хода в ска-

Альпийский музей. Новый взгляд на Альпы

www.fortedibard.it

Римская дорога проходит мимо крепости Бард, где расположился уникальный Альпийский музей. Он дает яркое представление об Альпах, возможность увидеть их по-новому. Здесь 283 зала. Путешествие начинается с восхождения на вершины на фоне проекции видов высокогорья под аккомпанемент «горной симфонии». Здесь средствами изображений и звуковых эффектов воспроизводятся альпийские пастбища, туннели и горнолыжные трассы; можно увидеть чередование времен года – в фильмах, на диорамах и сенсорных экранах рассказывается о лете на высокогорье, растениях и стойких обитателях вершин. Трехмерный видеофильм дает возможность посмотреть на долину с высоты орлиного полета, когда у посетителя «вырастают крылья» и он может «совершить» потрясающий полет от Монблана над живописными ландшафтами Валле д'Аосты среди ледников, водопадов и замков до крепости Бард. Прогулка по географическому интерактивному «ковру» дает возможность побывать на самых знаменитых альпийских вершинах, совершить путешествие назад во времени среди вулканических извержений и морских прибоев; оказаться на карнавале голосов и цветов, увидеть, как работают дояр, мельник или рудокоп; наконец, покорить вершину – совершить романтическое путешествие вместе с альпинистами XIX в. и лыжниками. В каждом зале голоса «свидетелей» поведают о темах разделов выставки.





Фрагмент макета древнеримской Аосты



Битва римлян с салассами. Миниатюра II в.



Валле д'Аоста богата на красивые пейзажи

ле выдолблена арка шириной 4 м, высотой 4 м и пролетом почти 3 м. В Средние века арка служила городскими воротами, которые закрывались на ночь. На мощеной дороге можно различить борозды, оставленные древними повозками, а за аркой стоит каменный столб-указатель, где цифра XXXVI означает расстояние в милях между Доннасом и Аостой (около 50 км).

Римский мост-акведук Пон д'Аэль. В начале дороги, поднимающейся из поселка Аймавил в Национальный парк Гран-Парадизо, справа по ходу движения находится поселок Понд'Аэль. Его достопримечательность – мост-акведук, один из самых больших римских гражданских объектов в Альпах. Ширина моста – 2,3 м, длина – 50 м, высота арочного проема – 14,2 м. Внутри под желобом для течения воды устроен тоннель, по которому можно перейти через мост. Надпись на мосту указывает, что мост построил в 3 г. до н.э. некий Авилиус. Неизвестно, однако, для чего построен мост. Возможно, для ирригации или в связи с предполагаемой добычей полезных ископаемых.

роил в 3 г. до н.э. некий Авилиус. Неизвестно, однако, для чего построен мост. Возможно, для ирригации или в связи с предполагаемой добычей полезных ископаемых.

Экскурсии по Аосте

В Аосте не нужен экскурсионный автобус. Здесь туристы ходят пешком, неторопливо впитывая исторический аромат этого древнего города. Помимо римлян в долине побывали франки, лангобарды, германцы и даже арабы. Почти целое тысячелетие, начиная с XI в., Валле д'Аоста пребывала под властью савойской династии. Основные темы экскурсионных программ: «Древний Рим», «Раннее христианство» и «Средневековье». Чтобы осмотреть основные памятники древнеримской эпохи, достаточно 1,5 ч. Но можно, сократив «Древний Рим», объединить его с «Ранним христианством» и «Средневековьем» и уложиться в 2–2,5 ч.

Базовая экскурсия по городу обычно включает в себя осмотр Арки Августа (Arco d'Augusto), группы зданий коллегиальной церкви Сант'Орсо (Collegiata di Sant'Orso) с портиками в романском стиле, Преторианских ворот, римского театра (Teatro Romano), кафедрального собора Св. Марии Вознесенной (Cattedrale di Santa Maria Assunta) и заканчивается на центральной площади города Эмилио Шану (Piazza Emilio

Chapoux), которая носит имя одного из вальдостанских антифашистов. В большом дворце в неоклассическом стиле разместились муниципалитет и региональный туристический офис. Две статуи у центрального входа символизируют местные реки – Дора Балтеа и Бутье. Перед муниципалитетом стоит памятник вальдостанским солдатам, павшим в битвах с 1918 по 1945 г. Ежегодно в конце января в дни проведения ярмарки Св. Орсо на площади разворачивается огромный павильон, где демонстрируются и продаются знаменитые вальдостанские кружева, резьба по дереву, местная мебель и другие изделия народных промыслов. Пребывание Валле д'Аосты под властью савойской династии в основном связано с христианством. Этот период оставил множество памятников на территории долины. В программу «Средневековая Аоста» могут войти коллегиальная церковь Сант'Орсо, башни знатного семейства де Фромаж (Torre della nobile famiglia De Fromage), башни дей Баливи (Torre dei Balivi), монастырь Св. Екатерины (Monastero di Santa Caterina), площадь Ронкас (Piazza Roncas), где находится археологический музей, кафедральный собор Св. Марии Вознесенной (Cattedrale di Santa Maria Assunta) и часовня Сан Грато (Cappella di San Grato). Реальный экскурсионный маршрут может быть выбран в соответствии с пожеланиями клиентов.

Chapoux), которая носит имя одного из вальдостанских антифашистов. В большом дворце в неоклассическом стиле разместились муниципалитет и региональный туристический офис. Две статуи у центрального входа символизируют местные реки – Дора Балтеа и Бутье. Перед муниципалитетом стоит памятник вальдостанским солдатам, павшим в битвах с 1918 по 1945 г. Ежегодно в конце января в дни проведения ярмарки Св. Орсо на площади разворачивается огромный павильон, где демонстрируются и продаются знаменитые вальдостанские кружева, резьба по дереву, местная мебель и другие изделия народных промыслов. Пребывание Валле д'Аосты под властью савойской династии в основном связано с христианством. Этот период оставил множество памятников на территории долины. В программу «Средневековая Аоста» могут войти коллегиальная церковь Сант'Орсо, башни знатного семейства де Фромаж (Torre della nobile famiglia De Fromage), башни дей Баливи (Torre dei Balivi), монастырь Св. Екатерины (Monastero di Santa Caterina), площадь Ронкас (Piazza Roncas), где находится археологический музей, кафедральный собор Св. Марии Вознесенной (Cattedrale di Santa Maria Assunta) и часовня Сан Грато (Cappella di San Grato). Реальный экскурсионный маршрут может быть выбран в соответствии с пожеланиями клиентов.



Недалеко от городского вокзала разместились станция подъемника, который за 18 минут доставляет на высоту 1814 м, где находится курортный поселок Пила. Его называют «вторым этажом Аосты» и ее «смотровой площадкой». Отсюда открывается не только великолепный вид на город, но и прекрасная панорама горной альпийской цепи, которую венчают гордые четырехтысячники Монблан (Monte Bianco), Гран Парадизо (Gran Paradiso), Червино (Cervino) / Маттерхорн (Matterhorn – в швейцарском варианте) и Монте-Роза (Monte Rosa).

По вальдостанским долинам

Валле д'Аоста переводится как долина Аосты, но в этой долине есть еще 13 долин, которые веером отходят в обе стороны от реки Дора Балтеа. Каждая из них своеобразна. Заглянем в наиболее популярные места.

Курмайор

Всемирно известный курорт и самая старая горная станция долины (1224 м). Первые туристы стали приезжать сюда «на воды» еще в 1660 г. Курортная атмосфера особенно чувствуется на главной городской улице виа Рома, где тянется цепь бутиков, баров, ресторанов. Виа Рома называют улицей итальянской моды у подножия Монблана. Одно из зданий занимает Дом проводников (Casa delle Guide), где находится Музей герцога Абрुцского (Museo Duca degli Abruzzi), посвященный истории местного альпинизма. Во время прогулки по Курмайору рекомендуем заглянуть в чудесный магазинчик сыров и других деликатесов Fratelli Panizzi (Via Circonvallazione, 41). В Курмайоре начинается подъем на Монблан (4810 м). Здесь же берут начало многочисленные маршруты как горнолыжников, так и тех, кто приезжает сюда для летнего отдыха. Отсюда легко перебраться во Францию, проехав

через туннель (11 600 м) под Монбланом или воспользовавшись летом канатной дорогой, протянутой до Шамони (Chamonix). За восхитительные виды ее называют восьмым чудом света. Поблизости от Курмайора – термальный курорт Пре Сен Дидье (Pré Saint Didier).

Ла Туиль

Армия Ганнибала, как утверждают многие историки, перешла Альпы через перевал Пикколо Сен Бернар, который находится на западе долины вблизи курортного городка Ла Туиль (La Thuile) на высоте 1441 м. Сегодня зимой в Ла Туиль съезжаются горнолыжники, летом туристы отправляются отсюда на ледник Рутор (Rutor) с водопадами, на экскурсии к горному плато Жу (Joux), к озерам Арпи (Lago d'Arpy) и Верней (Verney), а дальше – к перевалу Сан Карло (colle San Carlo) с великолепным панорамным видом на Монблан и к перевалу Пикколо Сен Бернар. Здесь прекрасные

возможности для велосипедных прогулок, включая скоростные спуски. Для этого работают специальные подъемники.

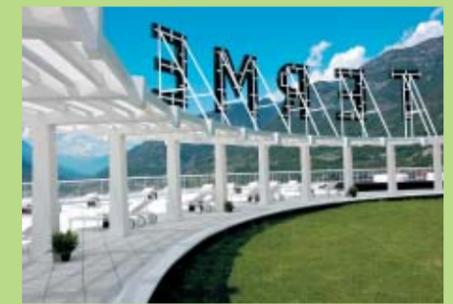
Брой Червиния / Вальтурнанш

Поселок Брой Червиния на севере долины известен как курорт с начала XX в. Своим названием он обязан широкой котловине Брой (Breuil) в начале долины Вальтурнанш (Valtournenche) у подножия горы Червино (Cervino) / Маттерхорн (4478 м). Здесь катаются на лыжах круглый год благодаря подъемникам, позволяющим добраться до ледников Плато-Роза (Plateau Rosa) и Вентина (Ventina). В Червинии находятся одно из самых высокогорных гольф-полей Европы, освещаемый каток для катания на традиционных и роликовых коньках, бассейны, теннисные корты, боулинг, есть места для рыбной ловли. Среди местных природных достопримечательностей выделяется красивое «голубое озеро» Лаго Блю (Lago Blu). Один из самых популярных

В Сен-Венсан за здоровьем

Местные минеральные источники известны с древнеримской эпохи. В середине XVII в. члены итальянской королевской семьи и другие именитые гости стали ездить сюда «на воды». Уже полторы сотни лет долина имеет статус престижного климатического горного курорта. В пяти километрах от Курмайора находится обновленный термальный центр Пре-Сен-Дидье (Terme di Pré-Saint-Didier). Его вода помогает излечивать ревматизм, заболевания мышц, способствует улучшению кровообращения и обладает общим укрепляющим эффектом. В июне 2012 г. вновь открылся после реконструкции термальный комплекс в деревушке Сен-Венсан, расположенной на въезде в долину. Он основан у термального источника Fons Salutis («Источник здоровья», 37°C), известного с 1770 г. **Питьевое лечение. Ингаляции.** Вода Сен-Венсана при употреблении натошак оказы-

вает лечебное воздействие на желудочно-кишечный тракт. Ингаляции способствуют лечению хронических заболеваний дыхательных путей. **Спа-центр.** Здесь три крытых и один открытый бассейны. В каждом возможен гидромассаж. Есть три сауны с различной температурой воздуха и влажностью, хамам, эмоциональный душ и ледяной каскад. В число услуг спа-центра входят также различные ви-



www.termedisaintvincent.it

ды массажа и процедуры эстетической медицины. В спа-центре находятся два салона для отдыха, где можно расслабиться перед каминным или полюбоваться горной панорамой, завернувшись в приятные махровые простыни. Здесь же – изысканный шведский стол с закусками, травяным чаем и напитками. В центре есть три отдельных номера люкс, где гостям оказываются услуги на основе полной конфиденциальности. **Солярий.** Терраса спа-центра оборудована гидромассажными ваннами, шезлонгами, душевыми и раздевалками. Здесь можно посидеть на свежем воздухе, позагорать, полюбоваться прекрасными видами окрестностей. **Terme Café.** На первом этаже термального комплекса расположены бар и двухэтажный ресторан. Возможно проведение мероприятий. Спа-центр может стать местом деловых встреч и других мероприятий как в помещении, так и на открытом воздухе.



Ретро-фото. Туристы на фоне пика «Зуб великана» (1949)



Дома народности вальсеров



Фенис (XIV–XV) – один из наиболее сохранившихся замков Европы, самый знаменитый в долине

маршрутов здесь – путешествие к пропасти Ле-гуйфр де Бюсерайль (Les Gouffres de Busserailles, глубина – 35 м, ширина – более 100 м). На главной площади Червинии стоит очаровательный деревенский ресторанчик Le Bistrot de L'Abbé, где в 2010 г. отобедал Президент России. Ресторанчик невелик, но в его винном погребе хранится более 700 сортов самых знаменитых вин. Кухня бесподобная!

Долина Валь д'Айас

Северо-восток долины украшает горный массив Монте-Роза с 28 вершинами, из которых самая высокая (4634 м) – Пунта Дюфур (Punta Dufour). От склонов Монте-Розы начинается живописная горная долина Валь д'Айас. Главное селение – Шамполюк (1568 м) – уютно устроилось в широкой солнечной котловине на фоне ледников горного массива Монте-Роза. Для альпинистов Шамполюк – прекрасное место для начала вос-

хождений на вершину Монте-Розы. Красив «ледяной водопад», особенно ночью, подсвеченный прожекторами. Здесь можно увидеть характерные дома из дерева и камня («раскар» – rascard). Местные жители славятся умением вырезать сабо. В Верресе, у главной магистрали долины, впечатляет внушительный кубовидной формы замок XIV в., который построил Иблето Шаллан. Проводимый здесь ежегодно карнавал – один из самых красочных в долине.

Земля вальсеров

Необычные люди живут на «дальнем востоке» долины. Это вальсеры – представители германского племени, предки которых на заре второго тысячелетия перебрались сюда с территории соседней Швейцарии. Они во многом сохранили свои обычаи и традиции: «штадели» (Stadel) – деревянные здания, поставленные на короткие колонны, нарядные красно-черные

женские костюмы с вышивкой и кокошниками, отделанными золотом. Плюс к этому – германский диалект и уличные вывески в селениях, где живут вальсеры. Среди них – Грессоней Сен Жан, Иссим (Issime), Ниль (Niel), Кунеа (Cuneaz) и Маскогна (Mascognaz). При общении с вальсерами следует помнить, что у них не принято фотографироваться! Прекрасно сохранились дома вальсеров возле церкви в центре г. Грессоней Сен Жан. Неподдалеку – изумительное озеро Говер (Gober), где зимой катаются на коньках. В местечке Бельведер высится замок Савойя (1894 г.) – бывшая загородная резиденция королевы Маргериты. Грессоней Сен Жан – излюбленное место альпинистов, отправляющихся в горы. Грессоней Ла Тринитэ – последний населенный пункт (1635 м) на востоке долины. Отсюда начинается длинный высокогорный маршрут «Альта Виа №1» (Alta Via n 1), связывающий Грессоней с Курмайором.

Поедем в парк

Валле д'Аоста невелика по размерам, но здесь уместились два национальных парка, восемь заповедников и региональных парков, четыре альпийских сада. Подобной концентрации нет больше ни в одном уголке Старого света. Причем все они легко доступны, поскольку находятся близко от автодорог. **Национальный парк Гран-Парадизо** занимает три пятых территории Валле д'Аосты. История парка началась в 1856 г., когда король Виктор Эммануил II объявил эти горы королевским охотничьим заказником, чтобы спасти от полного уничтожения местную популяцию горных козлов. Были созданы охранная и экскурсионные службы, построена специальная сеть дорог. В 1920 г. Виктор Эммануил подарил заказник государству, и здесь был основан парк Гран-Парадизо – первый национальный парк в Италии.

Центры посетителей расположены в городах Коннь, Вальсаваранш и Рем-Нотр-Дам. Местная «столица» – курортный городок Коннь (Cogne) (1534 м). При въезде сюда поражает просторный луг Прато-ди-Сант'Орсо (Prato di Sant'Orso), покрытый снегом зимой и зеленым ковром летом. Луг углубляется в ущелье, уходящее к заснеженному горному массиву Гран-Парадизо (4061 м). Выше лесов располагаются буйно цветущие весной альпийские луга, за ними начинаются скалы и ледники.

Главный охраняемый персонаж – горный козел, символ парка. Животным здесь пригодно и безопасно, поэтому их можно увидеть даже за короткое время пребывания в парке. Реже встречаются серна и рысь. Самые симпатичные обитатели здесь, пожалуй, сурки, роющие длинные подземные галереи. Из птиц самые представительные – беркут и крупный ястреб-стервятник, исчезнувший из этих мест в 1912 г. и возвращенный в Альпы в рамках международного проекта. Природная жемчужина парка – плато Колледель Ниволет между Вальсаваранш и Валле дель Орко в Пьемонте. Летом турбюро Гран-Парадизо предлагает посетителям прогуляться среди облаков по этому плато.

www.pngp.it



Горный козел – самый известный персонаж национальных парков Долины

Региональный парк Монт Авик, основанный в 1989 г., граничит с Гран-Парадизо и лежит к востоку от него на землях коммун Шампдепр и Шампорше. В рамках европейского экологического проекта «Природа 2000» парк объявлен особо охраняемой территорией. Великолепные ландшафты во многих местах сохранили первозданный вид благодаря их труднодоступности. Тут, как и в Гран-Парадизо, обитают горные козлы, серны, сурки. Необычайно красивы лесные массивы, на вырубку которых наложен запрет. Часто встречаются причудливые скалистые образования. Ландшафт разнообразят озера, болота и торфяники. Немало здесь эндемичных альпийских растений.

Проложено около трех десятков маршрутов. Можно также воспользоваться электронными гидами с технологией Rfid. Система автоматически включается во время экскурсии при приближении к интересному объекту. www.montavic.it

По территориям национального парка Гран-Парадизо и регионального парка Монт Авик проходит большая часть высокогорного туристического маршрута «Альта Виа №2», открывающего удобную возможность познакомиться с флорой и фауной этих мест.

Вальдостанские бастионы

www.lovevda.it/turismo/scopri/cultura/castelli/default_i.asp

Более 100 замков, крепостей и сторожевых башен стоят на стратегических вершинах и красивых возвышенностях вдоль дороги из Аосты в Турин. Одни хорошо сохранились, другие время превратило в руины. У туристов наиболее популярны Бард, Фенис, Веррес, Иссонь, что разместились вдоль реки Дора Балтеа, а также Савойя и королевский дворец Сарр на востоке долины.

Крепость Бард (XIX) – первая, которую видят гости долины, въезжая в нее со стороны городка Пон-Сен-Мартен по автострате №5, что ведет из Турина. Стены уступами поднимаются к вершинам скалистого холма. Крепость очень раздражала Наполеона, за что и была почти полностью разрушена. То, что мы видим сейчас, – постройка XIX в. Здесь находится крупнейший в Европе очень оригинальный Альпийский музей. В корпусе Карло Альберто открыта кофейня «Пороховой погреб», где можно попробовать традиционные вальдостанские блюда, а также бутерброды панини из местных продуктов.

www.fortedibard.it

Веррес (XIV) стоит дальше вглубь долины. Это один из лучших представителей поздней европейской военной готики. Суровую брутальность непреступных серых стен толщиной до 2,5 м смягчает изысканная элегантность небольших стрельчатых окон. Внутри светло и уютно. В замковой галерее представлена великолепная коллекция рисунков, акварелей и эстампов XIX в. Комнаты королевских покоев украшены монаршими трофеями. В замке проводится знаменитый исторический карнавал с ужином и средневековыми танцами.

Тел.: +39 0125 92 90 67

Иссонь (XV) расположен напротив Верреса, на другом берегу реки. Замок-дворец похож на обычное поместье, но внутри поражает роскошным убранством. Очень красивы внутренний дворик с восьмиугольным фонтаном в виде гранатового дерева из кованого железа, фрески XVI в., гобелены, расписной потолок, картины на средневековые темы, мебель, ювелирные изделия... Здесь удачно создана «жилая атмосфера». В столовой накрыты столы, приготовлена к ночи спальня... Тел.: +39 0125 92 93 73

Фенис (XIV–XV) – один из наиболее сохранившихся замков Европы, самый знаменитый замок долины, стоит не доезжая 14 км до Аосты. Он впечатляет двойными крепостными стенами, массивными башнями. Здесь можно увидеть фрески XV в. работы Джакомо Джаке-рио: «Св. Георгий и дракон» и цикл «Мудрецы античности». В Музее вальдостанской мебели представлены домашняя обстановка нескольких эпох и прекрасные фрески XV в. Тел.: +39 0165 76 42 63

Королевский дворец Сарр (XIII) стоит на холме над рекой Дора Балтеа на выезде из Аосты в сторону Франции. Король Виктор Эммануил I в середине XIX в. превратил его в королевскую охотничью резиденцию. В залах замка хранятся охотничьи трофеи в виде рогов горных козлов и туров. Здесь очень подробно расскажут о жизни особ Савойской династии в период XIX–XX вв.

Тел.: +39 0165 25 75 39

Замок Савойя (XIX) – летняя резиденция Маргариты Савойской на дороге в Грессоней Сен Жан – украшен пятью шатровыми башнями и напоминает сказочный дворец. Рядом – местный ботанический сад.

Открыт круглый год.

Тел.: +39 0125 35 53 96

Сен Пьер (XIII), лежащий западнее дворца Сарр, похож на «сказочный замок» Нойшванштайн баварского короля Людвига II и выглядит как его неоконченная версия. Ночью благодаря подсветке прожекторов замок превращается в фантастический светящийся дворец. Сегодня здесь размещен областной Музей естественных наук.

Замок открыт с 1 апреля по 30 сентября.

Энтро (XIII), военный замок, построенный знатным аристократом Пьером Саррио, нахо-

дится в шести километрах от поселка Сен Пьер. Благодаря неоднократным перестройкам он обрел многоугольную, почти круглую форму, что отличает его от других вальдостанских замков. Осмотр замка интересно совместить с посещением музея Папы Римского Иоанна Павла II, что находится в близлежащем местечке Ле Комб.

Открыт только летом (вторник – воскресенье, с 14.30 до 18.30). Допуск – в сопровождении гида, экскурсии – каждый час.

www.comune.introd.ao.it

Уссэль (XIV). Одним из владельцев замка был граф Бик, который изобрел и запатентовал авторучки и зажигалки с лейблом Bic. Здесь нередко проводятся фольклорные праздники. Например, посвященная древним жителям долины «Встреча салассов» с военными и спортивными играми, танцами и свадьбой по-саласски.

Замок открывается в период с июня по октябрь на время проведения временных экспозиций.

Остальными замками можно полюбоваться снаружи. Сильно разрушены, но от этого выглядят не менее живописно замки Сен-Жермен и Шеналь (Монжовэ), Шатель Аржан (Вильнев), Грен (Брюссон), Вилла (Шалан Сен Виктор), Монмайор (Авиз) и Шатлар (Ла Салль). Лучшие всех сохранились замки в Каре и Аймавиле. А в замках Нюс, Сен Кристоф и Шатийон живут их владельцы. Можно увеличить число маршрутов по вальдостанским замкам, отправившись из нижней части долины в направлении Аосты, пройти дорогой рыцарей и аристократов Средневековья. А лучше совершить прогулку верхом или в карете.

Стоимость входных билетов в замки – в пределах нескольких евро. Есть групповые скидки.

Справки: www.turismoequestrevda.it; www.gruppoattacchivda.it; www.turismoequestre.com/turismo_equestreValle-D-Aosta.php; www.regione.vda.it/turismo/sport_eventi/sport/equitazione_i.asp?ricid=127

На территории области около 500 горных рек, 210 ледников и 400 озер



Одно из 400 горных озер Валле д'Аосты



По долинам и по взгорьям



Рафтинг для любителей экстрима



Маунтбайкинг – один из вальдостанских хитов

Летние этюды

В теплые дни в Валле д'Аосте открываются замечательные возможности для любителей активного отдыха: рыбалка и рафтинг, гольф и верховая езда, горные велосипеды и полеты над горами... Снег и лед для керлинга, катания на коньках и горных лыжах здесь тоже есть!

Пешеходные маршруты

Горный рельеф долины открывает замечательные возможности для разнообразных пешеходных путешествий. Одни маршруты предназначены для приятных и легких прогулок, другие – для долгих и трудных походов. Идет ли речь о турах, занимающих пару часов или целый день, наградой будет сама прогулка, без спешки и с удовольствием, по потрясающим местам первозданной красоты, где очарование пейзажей заставляет забыть об усталости. Предлагаемые маршруты не представляют особой сложности, тем не менее, прежде чем отправляться в горы, важно правильно оценить собственную физическую подготовку, годность снаряжения и метеословесия.

Маршруты обычно состоят из нескольких этапов с удобными привалами. Почти на каждом этапе тропа спускается в долину, где можно воспользоваться благами цивилизации. По пу-

ти есть кемпинги, биваки, горные приюты, гостиницы и комнаты для ночлега.

Высокогорные маршруты обычно доступны с июля по сентябрь.

Однодневные туры

Вальдостанскими специалистами по горному туризму разработано около 300 вариантов коротких однодневных путешествий. Познакомиться с ними и выбрать нужный вариант можно на обновленном сайте www.valle-aosta.ru.

Трекинг для туристов со средней физической подготовкой

«Альта Виа №1», или «Путь гигантов», проложен на севере долины у подножий Монте-Розы, Монте-Червино и Монблана. Он дает возможность познакомиться с богатством пейзажей альпийской природной архитектуры: увидеть во всей красе изящную горную пирамиду Червино, полюбоваться образцами сельского горного зодчества, например, домами народности вальсеров, в долинах Грессоней и Валь д'Айас. Маршрут состоит из 17 однодневных этапов по 3–5 часов ходьбы в день и проходит в основном на уровне 2000 м, но иногда поднимается к 3000 м.

«Альта Виа №2» из Шампорше в Курмайор может стать продолжением маршрута «Альта Виа №1». Он походит по заповеднику Монт-Авик и Национальному парку Гран-Парадизо на средней высоте 2500 м и состоит из 14 однодневных этапов по 3–5 часов ходьбы в день. Лучший месяц для путешествий по этому маршруту – июль.

Тур «Дю Монблан» – живописный маршрут протяженностью почти 170 км (по полной программе) проходит вокруг Монблана по территориям Италии (боковые долины Валь Ферре и Валь Вени рядом с Курмайором), Швейцарии (поселки Ла Фули и Шампэ) и Франции (Шамони и Лез Уш). В целом маршрут рассчитан на 10 дней пешего пути. Требуется хорошей подготовки и опыта, даже если пройти только по его итальянской части. В пути открываются уникальные виды: суровые скалы, нависающие ледники, каменистые морены... Это самая высокая горная цепь Европы.

Тур по Монте-Розе проходит вокруг горного массива Монте-Роза, включая территорию Швейцарии. Некоторые его участки находятся выше 3000 м. На итальянской стороне тропа проложена через долины Грессоней, Айас, Вальтурнанш, знаменитую горную хижину королевы Маргериты и несколько поселков народности вальсеров на склонах горного массива Монте-Роза. Маршрут протяженностью свыше 150 км рассчитан примерно на девять дней. Одна из кульминационных точек – невероятный вид на величественную гору Червино.

Виа Альпина. Туристический маршрут, проходящий по территории восьми альпийских государств. В Валле д'Аосте есть два его участка, отмеченных на карте разными цветами. «Синий» проходит в районе Монте-Роза и, пересекаясь с «великой тропой вальсер» в долине Грессоней, уходит в сторону Пьемонта. На маршруте стоят несколько вальдостанских замков, Культурный центр вальсеров, Музей альпийской фауны и Региональный



парк Монт Авик. «Красный» маршрут начинается у границы со Швейцарией на перевале Гран Сан Бернардо, давшем имя знаменитым собакам-спасателям сенбернарам, пересекает реку Дора Балтеа и уходит в сторону Франции. На пути можно увидеть грандиозную стену плотины Борегар.

Тур по Маттерхорну – один из самых живописных высокогорных маршрутов, проходящий на высотах свыше 4000 м мимо 25 пиков по горным лугам через несколько очаровательных деревушек и три культуры (в высокогорной части Валле говорят по-немецки, в центральной части – по-французски и в Валле д'Аосте – по-итальянски).

Тур по Гран Сан Бернардо. Маршрут проложен по территориям Италии и Швейцарии через шесть долин, заповедник и легендарный перевал, обязанный своим названием тысячелетнему приюту и легендарным собакам-спасателям. **Великая тропа вальсеров** проходит по долинам Вальтурнанш, Валь д'Айас и Валле дель Лис и ведет по следам немецкоязычной народности вальсеров, которая с XII в. начала постепенно осваивать эти земли. Путешествие дает яркое представление о том, какими были горы в прошлые века и что значило жить на таких недоступных высотах.

Небесные радости

Первый итальянский высокогорный аэродром для ультралегких самолетов открылся в долине в 1967 г. Обычно воздушные путешествия проводятся с апреля по ноябрь на двухместном летательном аппарате в сопровождении инструктора. Лучшее время – апрель-май.

В аэроклубе Валле д'Аосты также работают школы парашюта полета, моторного полета, парашютного спорта, дельтапланеризма, парашютизма, авиамоделизма. Причем морфология вальдостанского ландшафта и новейшие технологии дают возможность заниматься парашютизмом даже инвалидам-колясочникам. Здесь находятся единственные в Италии курсы, где обучают приземлению на ледник. Можно заказать экскурсии на вертолетах.

В аэропорте Аосты Коррадо Джекс, расположенном в 2 км от городской черты, находится аэроклуб Валле д'Аосты. А в Антей-Сент-Андре, коммуне у дороги на Червинию, разместились отдел обеспечения основного центра парашютизма Валле д'Аосты, где можно, если погода позволяет, летать круглый год.

Аэроклуб Валле д'Аосты

www.aecaosta.it

Аэростатный клуб «Монблан» в Аосте в хорошую погоду организует полеты на воздушных шарах

на высоте 1500–3000 м. В полет можно взять даже старше восьми лет или ростом выше 1,2 м. www.mongolfiere.it

Клаймбинг и боулдеринг

Валле д'Аоста предоставляет отличные возможности для занятия клаймбингом и боулдерингом (скалолазание по валунам (boulder) или вертикальным стенам без страховки с использованием «аварийного матраса» на случай падения). Соревнования проводятся на естественных склонах в Арна и на стенах крепости Бард. www.valle-aosat.ru

Поймай и выпусти

Рыбалка в Валле д'Аосте разрешена по лицензии с соблюдением необходимых правил. Практикуется принцип ловли «Поймай и выпусти» (No Kill). Частный заказник Шампдепра на горной речке Шалами открыт с 6 апреля до 1 ноября, здесь есть участки для обычной рыбалки и No Kill. *Региональный консорциум рыболовства* consorzio.pesca@tiscali.it

Отдых на воде

С мая по сентябрь притоки реки Дора Балтеа оживляют любителей каякинга, рафтинга и гидроцикла (скоростной индивидуальный сплав по горной реке в гидрокостюме с ластами и пластиковой доской). Возможны занятия каньонингом по смешанным водным и наземным маршрутам. www.valle-aosta.ru

По горам на велосипеде

Благодаря интересному горному рельефу Валле д'Аоста притягивает любителей маунтбайкинга и внедорожного велоспорта. Возможны занятия хели-байком с доставкой вертолетом на границу между долинами Коннь и Вальсаваранш, откуда начинается 30-километровый маршрут. Возможен прокат велосипедов. В долине более 40 специализированных байк-отелей.

Вальдостанская ассоциация маунтбайкинга и внедорожного велоспорта

www.maestrimtb.com, www.mbaventure.it

Летом по снегу и по льду

В Червинии на леднике Плато Роза можно кататься и летом. Есть необычные предложения, например «лыжи + гольф». Кататься на коньках можно круглый год в Ледовом дворце Аосты, спортивном центре «Форум» в Курмайоре и ряде других мест. www.cervinia.it

Региональный комитет Итальянской федерации ледовых видов спорта www.figis.it

Кёрлинг. На крытом катке спортивного центра «Форум» в Курмайоре возможны тренировки и соревнования групп от четырех до двадцати человек. www.sportcourmayeur.com

Гольф по-вальдостански

Гольф-клуб «Червино» – один из самых высокогорных в Европе. Поле (18 лунок) расположено в незабываемо красивом месте на фоне горного массива Гран-Бек.

Клуб открыт ежедневно с июня по сентябрь. Гольф-поля есть также в Курмайоре, Пиле, Грессоней Сен-Жан и Жиньо.

www.golfcervino.com, www.golfcourmayeur.it

Три тренировочные площадки для новичков находятся в Айасе, Бриссоне и Сен-Кристофе. www.federgolf.it

Парки приключений

В Валле д'Аосте семь парков приключений, где можно ползать по веревкам между деревьями, прогуляться по «тибетскому мосту», покататься на квадроциклах, мини-джипах...

www.valle-aosta.ru



Ретро-фото. Сенбернары – горные спасатели и друзья детей (1961)



Ретро-фото. Туристы у подножия горы Червино (Маттерхорн). Почтовая открытка 1934 г.

Валле д'Аоста – единственная область в Италии, где разрешен хелискиинг



Из Валле д'Аосты открыт доступ и к швейцарским трассам



Российские туристы готовятся к спуску



Фрирайд на Монблане

Зимняя романтика долины

В самом маленьком регионе Италии самые разнообразные возможности для катания на лыжах и занятий зимними видами спорта, к тому же в этом регионе самое высокогорное катание в Европе. Для любителей активного отдыха разработаны программы, включающие восхождение на ледники, ски-туры, катание на горных велосипедах по снегу, полеты на воздушном шаре и просто прогулки на снегоступах. Валле д'Аоста – единственная область в Италии, где разрешен хелискиинг.

На ровной местности практикуется кайтскиинг – виндсерфинг на лыжах, где вместо паруса воздушный змей. Здесь не бывает очередей на подъемники, настолько хорошо на склонах устроена инфраструктура. Почти не возникает проблем со снегом, поскольку на местных трассах прекрасно отлажена система искусственного оснежения.

В долине проложено 1200 км лыжных трасс, из них 878 км – горнолыжные спуски, их обслуживают около 170 подъемников, есть более 100 горных баз. Свои услуги предлагают свыше 1500 инструкторов и альпийских проводников, причем с недавнего времени в регионе появились и русскоговорящие инструкторы. С каждой станции можно добраться до маршрутов любого уровня сложности. В распоряжении туристов более 300 км беговой лыжни.

Курмайор

www.courmayeur.it
www.courmayeurmontblanc.com
www.montebianco.com

Самый фешенебельный горный курорт Италии расположен на высоте 1224 м недалеко от границы с Францией в великолепной горной котловине, над которой возвышается исполинская гряда Монблана с зоной катания Курмайор Монблан. Город расположен среди величественных хвойных и лиственных лесов, гор и ледников, образующих несравненный ландшафт. В местечке Долоннь рядом с Курмайором был построен один из первых подъемников Валле д'Аосты. Зимний характер курорта отражает скульптурная группа из трех лыжников, установленная на каменной глыбе у въезда в город. На троих у них шесть палок, но всего две лыжи. Неизвестно, что хотел сказать автор, но в Курмайоре есть всё что нуж-

но и для зимнего, и для летнего отдыха, и для делового туризма. Здесь есть и современные отели, и модные магазины. Всемирно известен Конгресс-центр, где ежегодно в декабре проходит Международный фестиваль «ужасников» NOIR IN FESTIVAL.

Трассы проложены на двух разных склонах Курмайор Монблан – Val Veny и Plan Checrouit и поднимаются до отметки 2755 м (Cresta d'Arp). Рядом – туннель Монте Бьянко (12 км), уходящий на французскую сторону (до Шамони – 15 минут на автомобиле). Курмайор и регион Шамони во Франции образуют огромный единый район катания. Из Курмайора до зоны катания можно добраться на двух подъемниках: из центра курорта поднимаются гондолы канатной дороги Courmayeur Mont Blanc, а из Антрев – гондолы канатной дороги Val Veny. Также есть возможность подняться наверх из поселка Долоннь, где работает подъемник Dolonne. Внизу

для начинающих и маленьких лыжников открыта игровая площадка с ленточным подъемником. Трассы, проложенные на склонах Вал Вени (Val Veny) и План Шекруй (Plan Checrouit), поднимаются до отметки 2755 м (Cresta d'Arp).

Любителей внетрассового катания ждут наверху фантастические маршруты с видом на Монблан, фрирайдеров – захватывающие спуски по целине от Пунта Хелброннер (Punta Helbronner) в Шамони и Курмайор. Массу впечатлений обещают спуск протяженностью 20 км в окружении легендарных вершин и ледников по живописной Белой долине (Vallée Blanche) в Шамони (вернуться в Курмайор можно на автобусе через туннель под Монбланом) и катание вне трасс на леднике Тула (Toula) среди гранитных скал и ледяных торосов. Но в обоих местах необходимо сопровождение гида и наличие противоловинного снаряжения.

Со смотровой площадки Terrazza dei Ghiacciai («Ледяная площадка»), расположенной на леднике на отметке 3462 м, открывается грандиозный панорамный вид на Альпы, охватывающий Монблан и три других знаменитых четырехтысячника – Червино, Монте-Розу и Гран Парадизо. В этом году в Курмайоре на высоте

2000 м открывается новый сноупарк, реконструируются кресельный подъемник Bertolini и фуникулер со станцией в центре города.

Пила

www.pilaturismo.it

Это курорт иногда называют горнолыжным кварталом столицы из-за близости к Аосте, над которой он и возвышается. Расстояние в 18 км от города до горнолыжных трасс можно преодолеть за 18 минут, поднявшись в восьмиместном подъемнике гондольного типа. Подъемная станция находится недалеко от городского вокзала, от которого не более пяти минут пешком до исторического центра. Это удобно для тех, кому хотелось бы жить в городе и одновременно на горном курорте. Трассы общей протяженностью 70 км проложены между районами Plan Praz (1540 м) и Couis 1 (2750 м) так, что лыжники в процессе катания могут любоваться захватывающей круговой панорамой: от Монблана и Гран Комбен на северо-западе до Маттерхорна и Монте-Розы на северо-востоке. Они соединены между собой суперсовременными подъемниками с пропускной способностью 19 700 человек в час. Сноупарк, где развлекаются сноубордисты и фристайлеры, находится в зоне Areaeffe Grimod. Парк обслуживает четырехместный кресельный подъемник. В парке два сектора разных уровней сложности. Здесь есть рейлы, рейл-боксы, фан-боксы, соединенные с различными снежными конструкциями и кикерами высотой до 17 м, и самая настоящая трасса для джиббинга протяженностью более 500 м. Парк оборудован акустической системой, транслирующей «правильную» музыку, и площадкой для начинающих, где будущие фристайлеры могут тренироваться в полной безопасности. Для детей от четырех лет в Пиле работает горнолыжная школа, на территории которой есть различные игровые конструкции и ленточный подъемник. Молодые гости курорта могут также воспользоваться местным мини-клубом, горкой для катания на бобах и санках, оборудованной ленточным подъемником, и Парком приключений с маршрутами разных уровней сложности. Это, пожалуй, самая спокойная зона катания в области, семьям уделяется особое внимание, есть скидки и специальные программы. Вместе с тем в этом году около Platta de Grevon значительно расширили возможности для катания фрирайдеров. Полная информация о маршрутах подъемников, высота, времени подъема – по адресу www.pila.it.

Ла Туиль

www.lathuille.it
www.lathuille.net

Уютный курорт у Монблана на высоте 1441 м, лежащий в окружении густых лесов, горных хребтов, обширных ледников и альпийских лугов. Здесь практически гарантирован снег и широкий спектр трасс любой сложности общей протяженностью 160 км. Через курорт проходит дорога, ведущая через перевал Пикколо Сен Бернардо во Францию, и к нему же относится зона катания в Аосте – Espace San Bernardo, откуда не снимая лыж можно поехать на французский курорт Ла Розьер. Трассы обслуживают 38 подъемников, а единый ски-пасс позволяет кататься на итальянских и французских склонах, которые связывает кресельная канатная дорога Belvedere, поднимающаяся на высоту 2612 м.

До зоны катания можно добраться из поселка Антрев на двух подъемниках – гондолье Funivia DMC и кресельном Bosco Express. Наверху любителей активного отдыха ждут живописные трассы в окружении сказочных пейзажей, а также трассы и игровые площадки для маленьких горнолыжников. Любители экстрима могут спу-

Особые предложения

Первый след

Редкая возможность совершить самый первый спуск от План Мезон к Брой-Червинии до официального открытия трасс и оставить свой автограф на нетронутым снегу. Предложением могут воспользоваться первые шестьдесят человек, купившие билеты Speciale First Track (продаются в центральных кассах канатной дороги, в стоимость включена чашечка отличного кофе, которая поможет лучше подготовиться к спуску на восходе солнца).

First class – тур на снегоходах

Увлекательное путешествие начнется с ужина в отеле «Ло Стамбекко», куда доставит подъемник Брой-Червиния План Мезон (отправление в 19.30), и закончится захватывающим дух спуском обратно в Червинию. За трапезой водители снегоходов расскажут о секретах мастерства и забавных случаях, связанных со своей необычной профессией. Предварительный заказ нужно сделать не позднее предшествующей пятницы (до 12.00). Оплата производится в субботу в 16.00, за отмену брони предусмотрена уплата неустойки. Максимальное количество участников – пять человек. Предложение действует в течение всего зимнего сезона.

Специально для сноубордеров

Любителей «пудры», постоянно ищущих свежий снег и новые ощущения, в Валле д'Аосте ждет многое: крутые коридоры, нетронутый мягкий «пухляк» и километры трасс для выражения творческих способностей и стиля. Для фрирайдеров, желающих потренироваться в разных стилях, здесь есть широкий выбор сноупарков: Индиан парк, самый высокогорный в Европе (40 тыс. кв. м заснеженной поверхности на отметке почти 3000 м) – отличное место для любого уровня райдинга, трамплинами 3, 6 и 11 м и легендарным 18-метровым Decolletor. В сноупарке курорта Пила – первом вальдостанском парке – самым закаленным сноубордерам предлагаются half pipe и big jump, с которыми соседствуют такие классические парковые фигуры, как слайды, рейлы, фанбоксы, несколько трамплинов отличного музыкального сопровождение. Бордеры могут открыть для себя сноупарк Эспас Сан Бернардо в общей для французского курорта Ла Розьер и вальдостанского Ла Туиль зоне катания, где можно покататься в парке с бигэйром и фигурами поменьше. Новый сноу-парк открывается в этом году в Курмайоре.



Кутюрье для лыжных маэстро



Линия EA7 Дома моды Armani и вальдостанская Ассоциация лыжных ин-

структоров подписали договор о сотрудничестве. Начиная с зимнего сезона этого года и в течение четырех последующих лет знаменитый бренд станет эксклюзивным кутюрье в области спортивной экипировки для 1600 инструкторов и 22 лыжных школ Валле д'Аосты. Сюда включена и разработка фирменной эмблемы.





Курмайор. Просто красота



Детские удовольствия



Дорога на Шамполюк



Эпизоды исторического карнавала «Золотые ключи от замка Веррес»



ститься по легендарной трассе Berthod с максимальным уклоном 73°, на которой проходил Кубок мира (почти четырехкилометровый спуск ведет в Ла Туиль). В области Ла Туиль – 103 км трасс без учета склонов Франции. Здесь работают 18 подъемников: один гондольный DMC, 11 кресельных, три бугельных и три ленточных. Наверху – живописные трассы, сказочные пейзажи, а также зона катания с игровыми площадками для маленьких горнолыжников.

Брой-Червиния

www.cervinia.it
Брой-Червиния (2050 м) – это современный курорт у подножия Маттерхорна с огромной зоной катания, включающей в себя Вальтурнанш (24 подъемника, 150 км трасс) и Церматт (35 подъемников, 200 км трасс), соединенный с Червинией гондольной канатной дорогой Cime Bianche Laghi – Plateau Rosá и кресельным подъемником Bontadini. Именно этот курорт чаще всего выбирают российские туристы. Максимальная высота зоны катания на итальянской стороне – 3 489 м (Плато Роза). Здесь множество трасс любой сложности, расположенных недалеко друг от друга. На курорте много солнца, снег не тает с декабря до конца мая, на вечных ледниках Плато Роза лыжники катаются и летом! Для горнолыжников, которые предпочитают несложные трассы, есть зона катания Plan Maison, которую обслуживают удобные четырехместные кресельные подъемники с защитным колпаком (Plan Maison, Fornet e Bontadini). Подъемники Campetto и Cretaz помогут быстро попасть из поселка в Plan Maison. С восьмиместного кресельного подъемника Rancheon, доставляющего горнолыжников к спортивным трассам, открывается захватывающий вид на южную стену Маттерхорна. Также благодаря этой канатной дороге

любители внетрассовых спусков получают доступ к живописным маршрутам. Для сноубордистов есть сноупарк Indianpark с рейлами и кикерами, признанный одним из самых красивых в Альпах. Его обслуживает кресельный подъемник Fornet. Для детей организована площадка.

Монте-Роза Ски

Курортная зона на северо-востоке Валле д’Аосты у горного хребта Монте-Роза образована долинами Валь д’Айс (Val d’Ayas), Грессоней (Gressoney) и Алания-Вальсесия (Alagna). Регион катания образуют районы Аяас Шамполюк и Грессоней Ла Трините. Шамполюк – самый крупный поселок долины Валь д’Айс – несколько десятилетий занимает достойное место в национальном и международном рейтингах туристической привлекательности. Грессоней Ла Трините называют центром горнолыжного комплекса Монте-Роза Ски – одного из самых больших и современных в мире комплексов с 200 км трасс и суперсовременными подъемниками, считающегося итальянской родиной спусков

вне трасс. Все склоны зоны катания обращены к югу, поэтому зимой солнца достаточно, хотя вершина нередко скрывается в облаках.

Аяас Шамполюк. Зона катания Шамполюк находится на территории региона Монте-Роза Ски, здесь проложены трассы разных уровней сложности, предназначенные как для начинающих, так и для опытных лыжников. Многочисленные суперсовременные подъемники доставляют лыжников в самый центр горнолыжного комплекса на перевал Беттафорка (2727 м), сюда же ведут канатные дороги из долины Вале-ди-Грессоней. От деревеньки Крест (1935 м), где есть зимний приют, линия тянется к горе Сарецца (2820 м). Из Шамполюка по одному из самых живописных маршрутов на лыжах можно добраться до Алании и Грессоней – административных центров двух других долин, зоны катания которых объединяет Монте-Роза Ски. Трассы оснащены современной системой искусственного оснежения. Шамполюк – прекрасное место не только для лыжников. Для сноубордистов здесь построен хафпайп-маршрут. Грессоней Ла Трините – поселок у подножия Монте-Розы, туристы приезжают сюда в любое время года. Их привлекают интересное историческое прошлое, необычное сочетание современного туристического центра и старинного горного поселка, застроенного традиционными домами народности вальсервов. Местные горнолыжные трассы входят в состав Монте-Розы Ски. Кататься на лыжах в Грессонее значит пользоваться сверхскоростными подъемниками, трассами со снежными пушками и многочисленными местами отдыха у кромки трасс. Из Грессоней на лыжах можно спуститься в поселки Алания и Шамполюк. Выгодное расположение (первая боковая долина при въезде в Валле д’Аосту) делает Грессоней одним из ведущих горнолыжных центров региона.

Ски-пасс – экономия налицо*

Единый ски-пасс Валле д’Аосты на шесть дней стоит с 27.10.2012 по 5.05.2013 240 евро. Он охватывает пьемонтский курорт Алания-Вальсесия (Alagna) и французский курорт Ла Розьер (La Roser). Региональный международный абонемент на шесть дней (01.12.2012 – 05.05.2013), включающий швейцарский Церматт, стоит 283 евро.

* По данным www.skivallee.it, 2012–2013 гг.

ПАРАМЕТРЫ ОСНОВНЫХ ЗИМНИХ КУРОРТОВ ВАЛЛЕ Д’АОСТЫ

Курорт	Перепад высот, м	Трассы, км	Подъемники	Снежные пушки	Беговые лыжи, км
Брой-Червиния/Вальтурнанш + Церматт	1524–3883	350 (вкл. Швейцарию) (30, 76, 26)*	59 (8 канатных дорог, 11 гондольных, 23 кресельных, 13 бугельных, 2 ленточных, 1 фуникулер, 1 метро)	43	13
Курмайор	1210–3462	100** (8, 17, 4)	14 (2 гондольных, 8 кресельных, 3 бугельных, 1 ленточный)	260	25
Ла Туиль	1200–2650	160 (вкл. Францию) (33, 32, 15)*	38 (1 гондольный DMC, 18 кресельных, 16 бугельных, 3 ленточных)	400	25
Монте-Роза	1212–3275	200 (60, 120, 20)*	40 (8 телекабин, 19 кресельных, 13 бугельных)	519	52
Пила	1540–2750	70 (3, 22, 4)*	12 (1 гондольный, 8 кресельных, 4 ленточных)	440	29

* Цвет означает уровень сложности ** В зоне Mont Blanc Unlimited – 155 км

Праздники круглый год

Вальдостанцы – большие мастера по части проведения народных гуляний. Большинство карнавалов проходит весной перед Великим постом, но и в течение года не раз можно поучаствовать в празднике или погулять на ярмарке, во многих деревнях и городках проходят кулинарные фестивали, посвященные яблокам, сыру, ветчине, салу, поленте... К ним часто приурочивают показательные выступления по конному спорту, полеты на воздушном шаре и, конечно, знаменитые «битвы королей», которые ведут задиристые местные буренки, возвратившиеся с летних пастбищ.

Новогодние забавы. В Аосте новогодний праздник начинается 31 декабря на центральной площади Пьяцца Шану. Музыка, танцы, тосты. На других основных курортах в этот вечер проходят спуски с факелами на главную площадь поселка и праздники вокруг костра с музыкой, глинтвейном и рождественским куличом, а в некоторых местах – и с фейерверками.

Сант’Орсо – яркое начало года. Ежегодно 30–31 января в Аосте проходит старейшая в мире ярмарка Сант’Орсо. По легенде, более тысячи лет назад возле местной церкви святой Орсо раздавал беднякам одежду и деревянные сабо. Раньше ярмарка знаменовала окончание зимы, и крестьяне приходили сюда, чтобы продать или купить инструменты, изготовленные долгими зимними вечерами. И сегодня это по-прежнему праздник традиционных вальдостанских ремесел, на который съезжаются до ста тысяч человек из Италии и других стран. На улицах звучит музыка, люди поют, танцуют, едят, пьют ароматный кофе, глинтвейн. Кульминация праздника приходится на ночь с 30 на 31 января.

«Вейа». Летом во многих городках Валле д’Аосты устраивают «вейа» – вечера, посвященные старинным профессиям. С середины июля по конец августа улицы наполняются ремесленниками и историческими персонажами. В прошлом «вейа» называли зимние вечера, которые семьи проводили вместе за мелкой работой, беседами, рассказами о чертях и ведьмах. К «вейа» относится и ярмарка Сант’Орсо.

Ярмарка в крепости Бард. У стен крепости Бард ежегодно в середине октября проводится этногастрономический фестиваль

«Марше о’Фор». Представлены «вкусы долины», производители раскрывают секреты своих изделий, а гости участвуют в дегустациях и уличных представлениях.

К слову о мясе. Отдельные праздники посвящены традиционным мясным изделиям и прежде всего ветчине Жамбон де Босс (Сен Ремиян Босс, первая декада июля), в 1996 г. получившей статус DOP и ставшей местным кулинарным брендом.

Праздник сала. В последнее воскресенье августа в Арна празднуют «Фехта дю Лар» (праздник сала). На ярмарку съезжаются тысячи туристов. Главная цель – вкусить знаменитого сала «Валле д’Аоста лардо Арна ДОП» и отведать местные вина, сыры и сладости во вкуснейших сочетаниях. Праздник проходит в окрестностях La Keua на поляне с маленькими деревянными шале, украшенными по этому случаю цветами и тканями.

Народное творчество на ярмарке Антей-Сент-Андре. Ежегодно в августе на улочках средневекового городка Антей-Сент-Андре более двухсот учеников из всех школ скульптуры, резьбы и обработки дерева, художественного плетения, обработки мыльного камня иковки железа Валле д’Аосты с гордостью представляют результаты своего труда. Праздник напоминает о прошлом, о старинных вкусах и музыке.

«Битва королей». Первые бои «местного значения» состоялись еще в 1600 г., а участвовали в них буренки, которых гордо именуют Reines / «Королевы». В 19 отборочных боях, происходящих в разных местах долины, коровы бодаются, пока одна не переупрямит другую. Финальные сражения про-

ходят ежегодно в предпоследнее воскресенье октября. Победительницу украшают лентами и колокольчиками.

Кельтский фестиваль. Этот ежегодный летний международный музыкальный праздник может проводиться в нескольких местах. Шествия, танцы, концерты и спектакли с участием кельтских артистов, выставки, семинары, прогулки верхом – всё это укладывается в четыре дня фестиваля.

Карнавалы традиции. В Курмайоре, где карнавалом отмечают пробуждение природы, вызывает интерес бадош – традиционный народный танец, корнями уходящий в древние обряды; важным событием является и парад аллегорических повозок. В городке Нюс карнавал начинается за три дня до Великого поста. Сюжет праздника – история баронов Нюс – подсказан событиями XIV в.; выход «господ» из старого замка сопровождаются факельное шествие, пение труб, барабанная дробь, герольды и жизнерадостная свита. Исторический карнавал в Верресе завершается вручением золотых ключей «Катерине де Шаллан» – «владелице» замка, а карнавал в городке Пон-Сен-Мартен перекликается с легендой о состязании на колесницах между салассами и римлянами, устроенном после битвы, в которой победили последние. Во время «Карнавала малышей» в Сен-Венсане хозяевами становятся дети: после церемонии вступления в должность Маленького мэра и его свиты в течение 11 дней поселком «правят» ученики начальной школы. В шумном слаломе озорные маски и традиционные костюмы догоняют друга друга на горнолыжных трассах курорта Пила. В конце дня – раздача жареной и запеченной на гриле рыбы, бульона и печенья «буджие». Вечером – яркое факельное шествие.

В Валле д'Аосте более 500 отелей, где могут разместиться свыше 14 тыс. чел.



Отдел приема и каминный зал в отеле Hermitage 5* (Червиния)



Спа-центр и бар в отеле Neiges 4* (Курмайор)



От трех до пяти звезд

До половины гостиничного фонда долины приходится на шесть основных курортных районов и городов: Курмайор, Аоста, Монте-Роза Ски, Брой-Червиния – Вальтурнанш, Пила и Ла Туиль. Фонд размещения в Валле д'Аосте составляют свыше 500 отелей, около половины из них – гостиницы 3 и 4*, всего более 35 тыс. мест, плюс летом 15 тыс. в кемпингах. Есть несколько отелей уровня 5*. Особенным набором услуг отличаются отели Wellness Valle d'Aosta. Предлагаются и другие варианты размещения, апарт-отели (резиденции), bed & breakfast, предприятия агротуризма и так называемые отпускные дома. Для российских туристов традиционно интересны в первую очередь гостиницы и апарт-отели.

Гостиницы

В Курмайоре отели расположены в основном в зданиях традиционного стиля высотой не более трех-четырёх этажей. Каждая гостиница по-своему оригинальна. Гостиницы Червинии и Вальтурнанша заметно выше, здесь около шести апарт-отелей – типичных многоэтажных представителей архитектуры стекла и бетона. Многие отели выстроены в классическом альпийском стиле с характерным для него активным использованием натурального камня, прекрасной работой по дереву под старину и непременно каминном. Престижные вальдостанские «пятерки» в полной мере отвечают своему звездному статусу. Первым отелем уровня пять звезд в Валле д'Аосте стал повысивший свою категорию

Mont Blanc Village 5*, входящий в ассоциацию The Small Luxury Hotels of the World и Chateaux et Hotel Collection. Гостиница расположена на западе области в местечке Ла Саль (La Salle) на высоте 1040 м. Недалеко – Курмайор, Ла Туиль и Пре Сен Дидье с его замечательным термальным центром. В отеле 40 номеров, из них восемь семейных сьютов и четыре обычных. Часть из них – с прекрасным панорамным видом на Монблан, каждый имеет террасу или внутренний дворик: номера Superior с балконами или патио и номера Deluxe с закрытым крыльцом или террасой. В баре Beauregard в салоне Le Foyer можно безмятежно расслабиться с бокалом коктейля, любуясь видом на Монблан. В холодное время к этому добавится уютное потрескивание камина. Обладатель

мишленовской звезды ресторан La Cassolette ориентируется на взыскательных любителей международной высокой кухни. Многие овощи и фрукты здесь со своего огорода. Прекрасные условия для отдыха созданы в спа-центре Lamine du bienetre, где есть несколько саун, турецкая баня, бассейн, джакузи, связанные друг другом пещеры для принятия процедур по Кнайппу, кабинеты массажа, подается травяной чай и т.д. Во время косметических процедур используются эксклюзивные средства от французской марки Maria Galland. Кроме того, отель имеет несколько конгрессных залов, где могут разместиться до 150 человек. www.hotelmontblanc.it/ru
Исторический **Grand Hotel Royal & Golf 5*** (86 номеров) у подножия горной цепи Монте

Бьянко – один из самых фешенебельных в Курмайоре. Ему около 200 лет. На протяжении этих лет здесь останавливались многие известные личности. Прежде всего, это итальянская королева Маргерита (Маргарита) Савойская и Жозуэ Кардуччи (1835–1907) – самый значительный поэт Италии XIX в., который черпал вдохновение в красоте окружающих его пейзажей. Отель в меру элегантен и роскошен, здесь успокаивающая атмосфера, прекрасная кухня, а в карте вин свыше 1200 наименований. Есть многофункциональный оздоровительный центр. Гостиница славится высоким уровнем обслуживания и вниманием к клиентам. Из номеров открывается несравненный вид на долину и Монблан. www.hotelroyalgolf.com/ru/raggiungerci.htm

Прекрасный вид на Маттерхорн открывается из окон элегантного альпийского отеля **Hermitage 5*** в Червинии. Роскошный камин в холле олицетворяет уют и особое гостеприимство, свойственные этой гостинице. Здесь 36 просторных номеров, каждый с балконом. Интерьеры выдержаны в традиционном альпийском стиле. Для желающих – отличный велнес-центр. Номера подразделяются на категории «сьют престиж», «мастер сьют» и т.д. Самым престижным считается Suite Edward Whympfer, получивший название в честь первого альпиниста, покорившего гору Червино, англичанина Эдварда Вимпера (Edward Whympfer). В этом номере останавливался во время своего визита в Валле д'Аосту в 2010 г. Президент России. www.hotelhermitage.com

Отели с меньшим количеством звезд отнюдь не хуже или менее престижны. Они часто отличаются особой уютной атмосферой, поскольку находятся в семейном управлении.

Семейная гостиница **Bellevue 4*** в городе Коннь (Cogne) в Национальном парке Гран-Парадизо входит в группу отелей Relais & Chateaux. Гостиница построена в 1925 г. С ее террасы, а также из огромных стеклянных окон велнес-центра Oasis открывается незабываемый вид на горное ущелье, в котором почти к зеленым лугам спускаются заснеженные склоны. В винном погребе собрана коллекция примерно из ста различных марок вина. Есть в отеле и роскошный сырный подвал, здесь на выбор около 50 различных сортов сыра. В велнес-центре к услугам гостей сенотерапия, термальная пещера с теплым камнем, ванны Клеопатры (с добавлением молока и меда) и короля Виктора (с добавлением вина и меда), теплая «Медвежья пещера» и прочие удовольствия. В 2005 г. Bellevue получила первый приз за лучший комплекс Health and Beauty. www.hotelbellevue.it

Настоящим подарком для тех, кто хочет провести время в горной обстановке со всеми удобствами, станет отель **Maison des Reves 4***, в переводе – «Дом мечты». Гостиница расположена недалеко от центра Ла-Туиля. Вход в отель отделан добротным деревом. Здесь семь номеров, включая два сьюта с великолепным видом на горы. Прекрасно расслабиться можно в велнес-зоне с сауной, турецкой баней, душем со светотерапией, чайным уголком, услугами массажа и эстетическим центром. По вечерам здесь бывают тематические ужины в винном баре. До пешеходных маршрутов и мест основных развлечений легко добраться пешком или на бесплатном автобусе. www.locandacolomb.it
Почетным званием «исторический» отель **Le Miramonti Hotel & Wellness 4*** обязан зда-

нию 1887 г., в котором он расположен. Четырехэтажная гостиница стоит в центре поселка недалеко от подъемников на берегу быстрой горной речки, которая омывает ресторанный «набережную». В отеле 40 номеров, среди которых три двухэтажных джуниор сьюта, четыре двухэтажных сьюта и два президентских сьюта. Окна номеров снаружи украшены красивой росписью «под ставни». Номера, холлы, коридоры и другие помещения отеля оформлены в элегантном альпийском стиле: огромный романтический камин в лаундже, натуральный камень, дерево, изысканная мебель... Чувствуются вкус и внимание к деталям. В холодное время на улице рядом с отелем можно посидеть у одного из костров, разожженных в больших металлических чашах. В меню ресторана предлагаются типичные блюда, приготовленные по вальдостанским, итальянским и международным рецептам. Райским уголком отеля называют спа-центр, где, как говорят, время останавливается волшебным образом.

www.chotels.it/it/le_miramonti/index.php
Одним из лучших примеров органичного традиционного сочетания камня и дерева в оформлении можно назвать апарт-отель **Au Coeur Des Neiges 4*** в Курмайоре, состоящий из нескольких шале. Он особенно удобен для семейного отдыха. Здесь всего 16 эксклюзивных номеров, оборудованных кухнями и двухэтажными детскими кроватями. Каждый шале уникален – в одном свой спа-центр, в другом – винный погреб... www.aucoeurdesneiges.com
Уютно и очень по-домашнему в семейной гостинице **Mignon 3*** в Червинии – сделанная на заказ мебель в изысканно деревенском стиле,



Червиния. Отель Hermitage 5*



Ла Туиль. Отель Planibel 4*



Ла Туиль. Отель Le Miramonti Hotel & Wellness 4*



Гостиная с камином в номере отеля Saint Hubertus Resort 4*



Уютно по-домашнему. Отель Mignon 3*



Традиционное гостеприимство тоже входит в меню вальдостанской кухни



подушечки, салфеточки, кружева, «бабушкин» буфет, замечательная выпечка, красивая овчарка, возлежащая у стойки ресепшн... В отеле 20 номеров, во всех бесплатный Wi-Fi. Отель стоит в центре поселка и одновременно в 50 м от подъемников.

www.mignoncervinia.com

Отели здесь ценятся не только за уют и комфорт, но также и за близость к склонам. Например, построенный в типично альпийском стиле пятиэтажный мини отель **Lion Noir 3*** в Пиле относится к тем, у которых лыжня, как говорится, начинается прямо от дверей. Широкая роскошная трасса проходит буквально в нескольких метрах от здания. Из окон отеля открывается захватывающая горная панорама всей северной части долины. В номерах есть телевизор, телефон, фен, холодильник. В оформлении гостиницы активно использовано дерево. К услугам гостей бар, бассейн, фитнес-зал, сауна, комната для сушки обуви, Wi-Fi и т.д. Возможен полупансион. Отель открыт круглый год.

www.lionnoirhotel.com

Те, кто выберет шале **Anna Maria** в Шамполюке, имеют шанс познакомиться с самым быстрым лыжником в мире Симоном Оригоне, установившим мировой рекорд по горным спускам. Его семья управляет этим шале с 1948 года.

www.hotelvillaannamaria.com

Апарт-отели

В апарт-отелях, которые в Валле д'Аосте называют резиденс, при проживании в меблированных помещениях, состоящих из комнаты, ванной и кухни, оказываются обычные гостиничные услуги. Здесь есть стойка ресепшн, ресторан для завтрака, в комнатах производятся уборка, смена белья.

Некоторые объекты размещения сочетают в себе гостиничные номера и апартаменты. К таковым относится, например, выстроенный в стиле альпийского шале гостиничный комплекс из пяти зданий **Planibel 4*** (свыше 500 номеров и апартаментов) на курорте Ла Туиль. Этот солидный комплекс можно определить как «сам себе городок». Помимо ресторанов, баров, бассейна, спа-центра здесь есть свои продовольственные и промтоварные магазины, универсам Supermercato Planibel, пиццерия, специальный сувенирный продуктовый магазинчик, где продаются вальдостанские деликатесы. Апартаменты делятся на три категории: «моно» – на двоих, состо-

ят из гостиной с двумя односпальными кроватями; «било» – на четверых, гостиная с двумя одноместными диван-кроватями, комната с двумя односпальными кроватями, две ванные комнаты; «трило» – на шесть человек, имеют также еще одну комнату с двухъярусной кроватью и двумя ванными комнатами. За отдельную плату можно воспользоваться теннисным кортом, полем для мини-футбола, взять напрокат горный велосипед.

<http://ru.atahotels.it/atahotels/hotelvalledaosta/ahotelplanibe>

За 18 минут подъемник доставляет своих пассажиров из Аосты на высоту 1814 м в поселок Пила – самый ближний к столице горный курорт. Здесь более десяти отелей. Среди них выделяется выстроенный амфитеатром шестизэтажный апарт-отель **Residence Ciel Bleu 3*** на 100 номеров. В каждом номере – ванная комната, телевизор, телевизор, полностью оборудованный кухонный уголок, холодильник, балкон. Wi-Fi предоставляется на территории всего отеля по цене 5 евро в час. Бесплатный лыжный автобус достав-

ляет желающих до ближайших подъемников, включая канатную дорогу Pila.

www.cielbleupila.com

Фонд размещения люкс-апарт-отеля **Saint Hubertus Resort 4***, что находится в Червинии, составляют всего 10 номеров трех видов: односпальные апартаменты, улучшенные односпальные апартаменты, двухспальные апартаменты. В комнатах стоят кровати с матрасами компании Simmons, одного из лидеров в области производства товаров для здорового сна, среди них SIMMONS HealthSmart™ Bed – лучший в мире гипоаллергенный матрас. Ванные комнаты отделаны мрамором. Из окон отеля открывается великолепный вид на Маттерхорн. Станции подъемников находятся на расстоянии не более пяти минут пешком. Рядом – остановка муниципального автобуса, на котором можно доехать до Аосты за 45 минут.

В центре Шамполюка в двух минутах ходьбы от канатной дороги Крест стоит уютная резиденция **Les Coupoles** (28 номеров), располагающая своим оздоровительным центром.

www.lescoupoles.com

Bed & Breakfast

Такой формат предусматривает размещение в маленьких семейных гостиницах-пансионах, которые располагают самое большее тремя комнатами в целом на шесть спальных мест. Это дает интересную возможность для общения с местным населением, знакомства с его культурой, обычаями и особенно с вальдостанской кухней, поскольку хозяева часто готовят постояльцам то же, что едят сами. Сюда относятся и пансионы агротуризма, расположенные по всей долине, включая Аосту. Очень уютно в пансионе Al Nabuisson, или, например, бюджетном пансионе Les Pyramides в Курмайоре.

www.bed-and-breakfast.it/bb_valle_aosta.cfm

Съемные комнаты (Maison d'hotes)

По размерам и характеру они очень похожи на размещение Bed & Breakfast, но здесь уютнее и привлекательнее интерьеры. В отличие от Bed & Breakfast здесь количество комнат доходит до шести, в них до двенадцати спальных мест. В дополнение к проживанию может предлагаться и питание. Выбравшие для отдыха Maison d'hotes смогут почувствовать расслабляющую атмосферу slow holiday, именно так любят отдыхать сами итальянцы.

www.slowholiday.it

Вальдостанское меню

Жители Аосты испокон века бережно сохраняют старинные рецепты и народные кулинарные традиции. Кухня здесь простая, сытная, вкусная. Интересно, что любимые итальянцами паста и оливковое масло не относятся к традиционным местным продуктам. Здесь едят сыры, блюда из мяса, дичи и рыбы, овощи и фрукты, грибы, злаки, каштаны. Самые лучшие продукты имеют статус DOP («Защищенное Наименование по Происхождению» / Denominazione d'Origine Protetta).

Сырные лакомства

Сыры занимают одно из основных мест в гастрономии Аосты. В сыродельне «Фонтина центр» в Вальпеллине в подземных штольнях на стеллажах вызревают до 60 тыс. кругов великолепного сыра «Фонтина» (45% жирности). Сюда можно прийти на экскурсию. Технология производства сыра «Фонтина», первые письменные упоминания о котором датируются примерно 1270 г., строго регламентирована. Сыр имеет статус DOP, о чем с 1996 г. свидетельствует круглая печать на каждой головке.

www.consortioproducttorifontina.it

Из столовых сыров высоко ценится «Тома ди Грессоней» (23% жирности). Из сливок с добавлением сырого цельного молока производят белый мягкий сыр «Реблек» (менее 20% жирности), а «Броссу» получают из сыворожки подогретого молока, в которую добавляют уксус или другие кислые субстанции, что позволяет жиру и белку всплыть на поверхность. В периоды падения производства молока, когда выгоднее делать менее жирный сыр, появился «Валле д'Ост Фромадзо» (20–30% жирности), DOP в 1955 г. и DOP в 1996 г. Не так давно в области начали производить выдержанный, иногда ароматизированный листьями каштана козий сыр «Кроттейн».

Для туристов разработана программа «Сырные маршруты», когда свои двери распахивают около 30 предприятий Валле д'Аосты и Савойи (Франция): сыроварни, фермы и предприятия агротуризма.

Продукты из мяса и дичи

Леса и обширные луга долины с их сочной травой дают обильную пищу – здесь пасутся стада вальдостанских коров, овец, многочисленных представители местной фауны. Продукция животноводства, а также дичь, приготовленная по старинным рецептам, пользуются неизменным успехом у гурманов.

Где еще попробуешь, например, **моцетту** – сушеную говядину, оленину, мясо серны или дикого ка-

бана? На вид жесткая, моцетта во рту становится нежной и вкусной. Технология приготовления очень стара: цельные куски сырого мяса целиком погружают в рассол с добавлением горных трав, соли и специй. Через 20 дней мясо сушат, подвешивая куски в прохладном месте на срок от одного до трех месяцев. Моцетту нарезают тоненькими ломтиками и подают в качестве закуски с традиционным местным ржаным хлебом. Или **будэн** – колбаски из остуженного и очищенного вручную вареного картофеля, к которому добавляют кубики сала, красную свеклу (прекрасный натуральный консервант), специи, приправы, вино и бычью или свиную кровь. Отличная закуска! Другое эксклюзивное вальдостанское мясное блюдо – **тэтэн**, его готовят из вымоченного выемки местных пород коров. Оно хорошо сочетается с вареным из инжира и малины, с изюмом или сваренными в сиропе грушами Мартин сек.

И, конечно, далеко за пределами долины известна **Валле д'Ост Жамбон де Босс** (продукт DOP) – сырокопченая ветчина, приправленная горными травами, которую производят в долине Гран Сан Бернардо, в поселке Сен-Реми-ан-Босс, расположенном на высоте 1600 м над уровнем моря на границе со Швейцарией. На предприятии Bertolin в Арна делают замечательное сало, которое маринуют с можжевельником несколько месяцев в специальных емкостях из дуба и каштана. Этот продукт также имеет свое «Защищенное наименование» – **Lard d'Arnad DOP**. Подают деликатес, например, так: на ломтик черного хлеба можно капнуть немного местного душистого меда и накрыть его тонким ломтиком сала. Здесь можно принять участие в экскурсии, которая заканчивается дегустацией.

www.bertolin.it

Вино и граппа

www.vievin.it

В долине до 600 га территории находится под лозой. Чтобы узнать удивительную историю производства местного вина, можно отправиться в путе-

шество по Винному пути Валле д'Аосты. Пролегающий по красивейшим местам маршрут проходит по виноградникам и погремам, демонстрируя, какие превосходные плоды дает страсть винодела, даже в достаточно экстремальных географических и климатических условиях. Например, виноградники Вальдинь, которые признаны самыми высокогорными в Европе, возделывают на высотах от 750 до 1250 м. Потом из этого винограда делают белое вино «Блан де Морже э де Ла Салль». В области производится 30 вин категории Vallee d'Aoste DOP. Красные вина из нижней части долины – Donnas и Arnad-Montjovet; вина центральной части долины – Chambave rouge, Nus rouge и Fumin; вина верхней части долины – Premetta, Petit Rouge, Torrette, Gamay и Enfer d'Arvier. Белые вина: Blanc de Morgex et de La Salle, Chardonnay, Malvoisie di Nus, Muller Thurgau, Chambave Muscat, Chambave Muscat Fletry, Nus Malvoisie Fletry, Petite Arvine, Pinot Gris, Pinot Noir. Ежегодно в последнее воскресенье мая во время праздника Cantine Aperte для гостей открываются все винные погреба долины, где можно продегустировать новое вино.

Есть в Валле д'Аосте и крепкая душистая граппа. Наиболее популярные сорта – из мускатного винограда и шардоне. Знатки ценят дженепи – настойку на травах.

Кофе по-вальдостански

Этот напиток для всей компании приятно потягивать в холодное время года. В традиционный вальдостанский «кубок дружбы» гроллу (деревянный приземистый чайник с несколькими носиками) наливается свежий кофе, добавляются сахар, лимонные и апельсинные корочки. Край кубка смачивают граппой и посыпают сахаром, а оставшаяся граппа выливается в кофе. Затем получившуюся смесь поджигают, помешивают ложкой и оставляют гореть до тех пор, пока сахар на кромке не подтает. Далее огонь нужно погасить и, накрыв емкость крышечкой, подать к столу. Кофе по-вальдостански принято пить по очереди из носиков кубка, пуская его по кругу против часовой стрелки.

Королева-альпинистка



Королева Маргерита (в центре) в горах Валле д'Аосты

Не одно поколение альпинистов привлекал массив Монте-Роза, или «Громадный колосс», как с уважением и по-дружески называл его аббат-альпинист Джованни Нифетти. Здесь, у вершины Пунта Нифетти, находится самый высокогорный приют в Западной Европе (4554 м). Он назван в честь королевы Италии Маргериты (Маргариты) Савойской (1851–1926), которая увлекалась альпинизмом и даже поднялась на одну из вершин Монте-Розы.